

# WARTNER®



## CRYO FREEZE MOT HÅND- OG FOTVORTER

Med karbondioksid fryseteknologi



### SE INSTRUKSJONSVIDEOEN

[www.wartner.eu](http://www.wartner.eu)

skann QR-koden



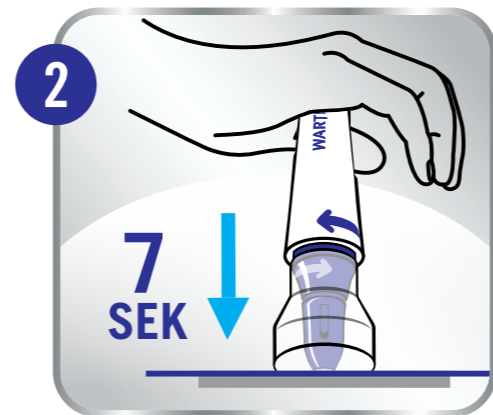
eller



### TRINN 1 KLARGJØR

Ikke fjern den gjennomsiktige hetten. Drei den hvite delen av pennen en hel omgang i pilens retning til du hører et høyt klikk. Drei kraftig, for det kreves kraft for å bryte den indre forseglingen.

Hvis denne anvisningen ikke følges, vil ikke pennen bli aktivert og derfor ikke være egnet for bruk. Dette trinnet trenger bare å utføres ved første gangs bruk.



### TRINN 2 AKTIVER

- Plasser pennen på en flat, fast overflate (f.eks. et bord) med den gjennomsiktige hetten vendt ned.
- Hold den gjennomsiktige hetten med den ene hånden, og med den andre hånden trykker du den hvite delen av pennen hardt ned i 7 sekunder. Bruk en klokke til å ta tiden eller tell til 7. Prøv å følge den 7 sekunder lange aktiveringen så nøyaktig som mulig. Du kan se at det dannes et hvitt tykt islag.

Ta tiden med en klokke.



### TRINN 3 SJEKK

Fjern den gjennomsiktige hetten.



Hvis det er dannet et hvitt tykt islag på tuppen av pennen, skal pennen brukes umiddelbart ved å fortsette med TRINN 4 BEHANDLE.



Hvis ikke du ser et hvitt tykt islag, hvis isen er falt av eller sitter fast i den gjennomsiktige hetten, gjentar du TRINN 2 AKTIVER.



### TRINN 4 BEHANDLE

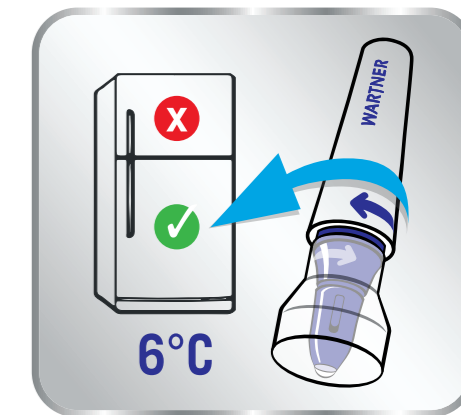
Trykk isen hardt mot vorten.

**15 SEK** På tynn hud (hender, fingre, armer, tær, oversiden/siden på føttene).

**40 SEK** På hard og fortykket hud (fotsålen).

Feil bruk eller lengre påføring på vorten kan føre til hud- eller nerveskader.

Ta tiden med en klokke.



### ETTER BEHANDLING:

Sett den gjennomsiktige hetten på pennen, og plasser pennen i kjøleskapet i originalemballasjen (inkl. pakningsvedlegget).

Må ikke legges i fryseren.

LES HELE BRUKSANVISNINGEN I PAKNINGSVEDLEGGET FØR DU BRUKER WARTNER® CRYO FREEZE. SE INSTRUKSJONSVIDEOEN PÅ WWW.WARTNER.EU



### EKSTRA VALGFRITT TRINN

for optimal behandling og etterbehandling av fotvorter.

**Før behandling:** Sett foten først i varmt vann i 5 minutter, og fjern deretter trølen/den harde huden med en fil. Tørk grundig før du fortsetter med behandlingen. Fil er ikke inkludert.

**Etter behandling:** Du kan oppleve noe ubehag hvis det oppstår trykk eller friksjon på den behandlede vorten. Det kan hjelpe å beskytte det sensitive området med et trykkavlastende plaster. Trykkavlastende plaster er ikke inkludert.

### A. DET DU TRENGER Å VITE FØR OG ETTER BEHANDLING

Ikke bruk Wartner® Cryo Freeze

- På barn under 4 år.
- I ansiktet, lysken, på kjønnsorganene, i hodebunnen eller på slimhinnene.
- Hvis du er gravid eller ammer, sjekk med legen din om du kan bruke produktet.
- På en person med diabetes eller en person med dårlig blodsirkulasjon eller problemer med blodkoaguleringen.
- På vorter på sensitiv hud, og vær spesielt forsiktig når du behandler områder med tynn hud (f.eks. rundt leddene).
- Hvis vorten og/eller den omkringliggende huden har et åpent sår eller blør, er irritert, klør, er infisert eller rød.
- På frisk hud (hud uten vorter).
- På væskefylte blærer på huden (kalt "molluscum contagiosum", eller vanligere mollusker), eller andre vesikler eller blemmer.
- Hvis ikke du er sikker på at utveksten er en vorte. Ikke prøv å fjerne fødselsmerker, føflekker, ferske vaskulariserte og uregelmessige utvekster eller noe som kan være hudkreft (melanom).
- På vorter i en klynge eller vorter som er svært tett sammen (min. 3 cm). Behandle én vorte, og vent 14 dager før du behandler den neste vorten, da dette kan føre til større hudskader.

### ETTER BRUK AV WARTNER CRYO FREEZE

- Bruk av Wartner® Cryo Freeze vil føre til en kriblende følelse, og huden kan føles sår eller irritert. Dette er normalt og disse effektene forsvinner vanligvis etter noen timer.
- Huden vil bli hvit der du har brukt Wartner®. Etter en liten stund vil huden få tilbake den normale fargen, og vorten vil se rød ut.

- I løpet av noen få minutter eller opptil flere dager etter frysing kan det utvikle seg en blimme, som av og til er fylt med blod. Dette er et normalt resultat av fryseprosessen og viser vanligvis at behandlingen var vellykket. Ikke lag hull på blimmen. Hvis nødvendig, kan den beskyttes med en steril bandasje, eller hvis blimmen har sprukket, må den desinfiseres godt.
- Hvis du eller barnet ditt har en vorte på fotsålen som er smertefull å gå på, kan du legge et trykkavlastende plaster over området – dette vil gjøre det mer behagelig.
- Ikke plukk på det behandlede området eller prøv å rive av vorten.
- Hold det behandlede området rent og desinfiser ved behov. Dette er viktig for å unngå en superinfeksjon i den behandlede huden.
- Bading og dusjing er tillatt.

### Mulige bivirkninger som kan forekomme er:

- Blemmer rundt det behandlede området (kanskje blodblommer) – dette vil variere fra gang til gang (se avsnittet "Etter bruk av Wartner® Cryo Freeze").
- Huden mister fargen, noe som kalles "depigmentering".
- Mindre brannskader og arrdannelse.
- Fare for hud-/nerveskader (ved overeksponering).
- Forbigående følelse av ubehag (kriblende, prikkende følelse).
- Vennligst rapporter mistenkte alvorlige hendelser med dette produktet til [norwayinfo@perrigo.com](mailto:norwayinfo@perrigo.com), da det er viktig for fortsatt overvåking av fordel/risiko balansen til produktet.

### SNAKK MED LEGEN DIN:

- Hvis du eller barnet ditt får uventede bivirkninger.
- Hvis vorten ikke leges.
- Hvis vorten ikke har forsvunnet etter 3 behandlinger (se nedenfor).

### Må jeg gjenta behandlingen?

Wartner® er svært effektiv – etter bare noen få sekunders bruk, vil roten av vorten nås og bli ødelagt. Med naturlig avskalling av huden vil vorten forsvinne. I de fleste tilfeller vil vorten forsvinne etter én behandling. Gamle eller store vorter kan trenge mer enn én behandling, spesielt hvis de befinner seg på foten.

- Hvis vorten eller deler av den ikke forsvinner etter 14 dager, gjentar du behandlingen (trinns 2, 3 og 4).
- Hvis du har vorter tett sammen (tettere enn 3 cm) på en finger, fot eller tå, må du behandle én vorte om gangen – vent 14 dager før du behandler neste vorte.
- Hvis en vorte ikke forsvinner etter 3 behandlinger, snakk med legen din. Husk å la det gå minst 14 dager mellom behandlingene.

Besøk vår hjemmeside [www.wartner.eu](http://www.wartner.eu) for å mer informasjon om behandling av vorter.

### B. SLIK OPPBEVARER DU WARTNER® CRYO FREEZE

#### Før første gangs bruk:

- Oppbevares tørt og kjølig (5-25 °C).
- Må ikke oppbevares i fryseren.
- Må ikke utsettes for temperaturer over 50 °C. Må ikke oppbevares i biler, campingvogner eller andre steder som blir oppvarmet. En økning i temperaturen vil skade pennen og gjøre den permanent ubrukelig.
- Må beskyttes mot sollys. Må holdes vekk fra åpen flamme og varme.

#### Etter første gangs bruk:

- Sett på hetten og oppbevar pennen i kjøleskap – dette vil gi den lengre levetid og øke antall doser som kan brukes. Må ikke oppbevares i fryseren.
- Ikke utsett den aktiverte enheten for temperaturer over 35 °C, da dette vil aktivere en sikkerhetsfunksjon som

deaktiverer pennen permanent.

- Hvis du vil rengjøre plastdelene på pennen eller hetten, må du bare bruke en fuktig klut.

### C. VIKTIG BRUKERINFORMASJON



#### Forsiktighetsregler

- Må ikke brukes lenger enn 15 sekunder på tynn hud (hender, fingre, armer, tær, oversiden/siden på føttene) eller 40 sekunder på hard og fortykket hud (fotsålene).
- Kun til utvortes bruk.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Wartner® Cryo Freeze skal brukes av en voksen ved behandling av vorter på barn.
- Må ikke pustes inn – en symptom kan inkludere svimmelhet eller forvirring og hodepine.
- Karbondioksid (CO<sub>2</sub>) er luftfri, ikke giftig og ikke brannfarlig gass.
- Beholder under trykk. Kan eksplodere ved oppvarming. Må ikke punkteres eller brennes, selv ikke etter bruk – pennen er under høyt trykk og kan ikke åpnes.

#### Emballasje og utløpsdato

- Pakken inneholder én Wartner® Cryo Freeze.
- Holdbarhet i kjøleskapet etter første gangs bruk: 2 måneder.
- Ikke bruk pennen etter utløpsdatoen som står på pennen og på undersiden av pakningen.
- Fjern pennen i henhold til lokale forskrifter for avfallshåndtering.

#### HVA DU GJØR HVIS PENNEN ER TOM ELLER ØDELAGT:

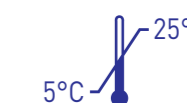
- Hvis du ikke ser et hvitt tykt islag på tuppen etter at du har klargjort og aktivert pennen (trinns 1 og 2), har pennen gått tom for gass – bruk en ny penn.
- Hvis det kommer en kontinuerlig hvesende lyd etter at du har aktivert Wartner® Cryo Freeze og all gassen renner ut, er pennen ødelagt. Ikke prøv å åpne pennen

eller å reparere den selv – selv om du tror den er tom. Reklamer på pennen på apoteket.

Dette pakningsvedlegget ble sist oppdatert i november 2019.

Oystershell NV  
Nijverheidsweg 10  
9820 Merelbeke  
BELGIA/BELGIEN

Distributør:  
Perrigo Sverige AB, SE-Kista



LF203099A 1686/620015/19/K/07020624/0

Brand:	Application:		Item code(s):	Market:	Master text version:	Barcode 1 type:	Component size (flat):	Cutter guide nr.:	Manufacturer:
Wartner	Pen		LF23099A	Denmark-Norway		Barcode 1 nr.:	525x290mm	-	TBC
Variant:	Size:	Unit of measurement:	Languages on the component:	Packaging type:	Barcode 2 type:	Barcode 2 nr.:	Folded size:	PO nr.:	Printer:
Wart&Verruca Cryo	14	ml	Danish-Norwegian	leaflet			75x145mm	LR01647	-
		1: Cyan	5: PANTONE Reflex Blue C		Marketing Approval:		Regulatory Approval:		
		2: Magenta	6: Cutter guide		Name: .....		Name: .....		
		3: Yellow	7:		Date: ... / ... / ...		Date: ... / ... / ...		
		4: Black	8:		Signature: .....		Signature: .....		
Pass nr.:	Pass date:	Pass nr.:	Pass date:	Pass nr.:	Pass date:	Pass nr.:	Pass date:	Pass nr.:	Pass date:
0	15-01-2020	1	29-01-2020	2	04-05-2020	3	07-05-2020	4	-
		5	-	6	-	7	-	8	-
FOR APPROVAL - Please valid this proof by signature and send it back to us. Thank you. Please verify this proof carefully concerning lay-out, size, texts and bar code. For the PMS colours please refer to the latest PMS colour guide. After your approval on the above we can proceed to the next stage of your project.									Athena reference nr.: 871544-002





# WARTNER®



## CRYO FREEZE MOD HÅND- OG FODVORTER

Med kuldioxid  
fryseteknologi



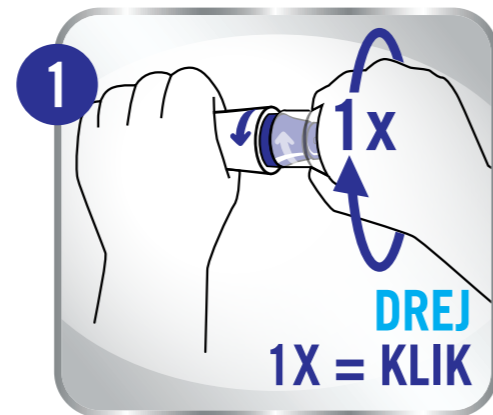
### SKAL DU SE VEJLEDNINGS- VIDEOEN

[www.wartner.eu](http://www.wartner.eu)

scan QR-koden



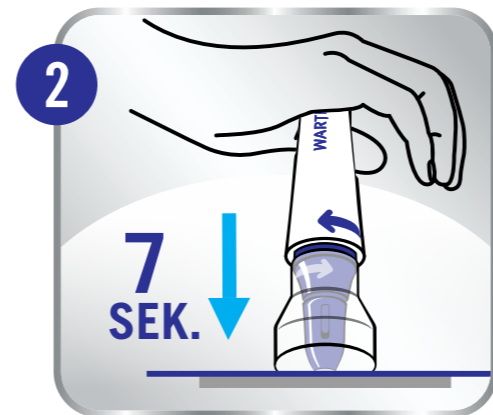
eller



### TRIN 1 KLARGØR

Fjern ikke den gennemsigtige hættten. Drej pennens hvide del en hel omgang i pilens retning, indtil du hører et højt klik. Drej med et fast tag, da der skal kræfter til for at bryde den indvendige forsegling.

Hvis denne anvisning ikke følges, bliver pennen ikke aktiveret og vil ikke være egnet til brug. Dette trin skal kun følges ved førstegangsbrug.



### TRIN 2 AKTIVÉR

- Placer pennen på en flad, fast overflade (f.eks. et bord) med den gennemsigtige hætte vendt ned.
- Hold om den gennemsigtige hætte med den ene hånd, og tryk med den anden hånd og et fast tag den hvide del af pennen ned i 7 sekunder. Brug et ur som kontrol, eller tæl til 7. Prøv at overholde de 7 sekunders aktiveringstid så præcist som muligt. Du kan se, at der dannes en hvid istablet.

Brug et ur som kontrol.

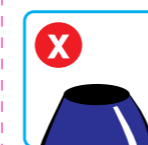


### TRIN 3 TJEK

Fjern den gennemsigtige hættten.



Hvis der dannes en hvid istablet ved spidsen af pennen, skal du bruge pennen med det samme ved at fortsætte med TRIN 4.



Hvis du ikke kan se en hvid istablet, hvis tablettten er faldet af eller sidder fast i den gennemsigtige hættten, gentages TRIN 2.



### TRIN 4 BEHANDLE

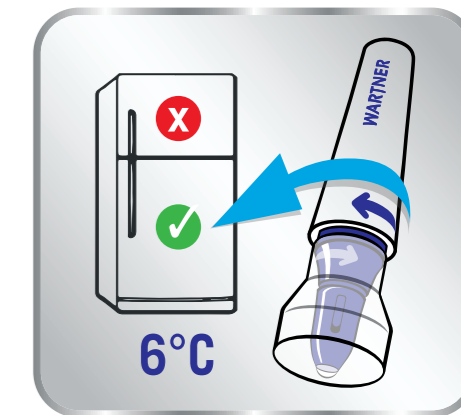
Tryk istabletten hårdt mod vorten.

**15 SEK.** På tynd hud (hænder, fingre, arme, tæer, over- eller underside af fødder).

**40 SEK.** På hård, tyk hud (fodsåler).

Forkert brug eller længere påføring på vorten føre til i hud- eller nerveskader.

Brug et ur som kontrol.



### EFTER BEHANDLING:

Sæt den gennemsigtige hættten på pennen, og læg den i køleskabet i originalemballagen (inkl. indlægsseddel).

Må ikke lægges i fryseren.

LÆS HELE  
BRUGSANVISNINGEN, FØR  
DU BRUGER WARTNER®  
CRYO FREEZE. SE  
VEJLEDNINGSVIDEOEN PÅ  
[WWW.WARTNER.EU](http://WWW.WARTNER.EU)



### EKSTRA VALGFRI TRIN

for optimal behandling og efterbehandling af vorter.

**Før behandling:** Sæt først foden i varmt vand i 5 minutter, og fjern derefter den hårde, tykke hud med en fil. Tør foden grundigt, før du fortsætter med behandlingen. Filen medfølger ikke.

**Efter behandlingen:** Du kan opleve lidt ubehag når der opstår tryk eller friktion på den behandlede fodvorte. Det kan være en god idé at beskytte det følsomme område med et trykafastende plaster. Trykafastende plaster medfølger ikke.

### A. HVAD DU SKAL VIDE FØR OG EFTER BEHANDLINGEN

Brug ikke Wartner® Cryo Freeze

- På børn under 4 år.
- På ansigt, lysken, kønsdele, hovedbund eller slimhinder.
- Hvis du er gravid eller ammer, skal du spørge lægen om du kan bruge produktet.
- På personer med diabetes eller personer, der har problemer med blodkredsløbet eller blodets koagulering.
- På vorter som sidder på følsom hud. Vær særlig forsigtig ved behandling af områder med tynd hud (f.eks. omkring led).
- Hvis vorten og/eller den omgivende hud bløder eller klør, er åben, irriteret, inficeret eller rød.
- På sund hud (hud uden vorter)
- På væskefyldte vesikler på huden (kaldet "molluscum contagiosum" også kendt som vandvorter) eller andre vesikler eller blærer.
- Hvis du ikke er sikker på, at væksten er en almindelig vorte. Forsøg ikke at fjerne modermærker, moler, nye vaskulære og uregelmæssige vækster eller noget, der kan være hudkræft (melanom).
- På vorter i en klynge eller meget tætsiddende vorter (min. 3 cm). Behandle en vorte, og vent 14 dage før du behandler den næste vorte. Hvis du ikke overholder dette, kan det resultere i alvorlig hudskade.

### EFTER BRUG AF WARTNER® CRYO FREEZE

- Brug af Wartner® Cryo Freeze kan forårsage en prikkende fornemmelse, og huden kan føles om eller irriteret. Bare rolig, dette forsvinder normalt efter et par timer.
- Huden bliver hvid, der hvor du har brugt Wartner®. Efter et stykke tid får huden sin normale farve

tilbage, og vorten bliver rød.

- Inden for få minutter og i op til flere dage efter frysningen kan der udvikles en blære der kan være fyldt med blod. Dette er et normalt resultat af fryseprocessen og indikerer at behandlingen var vellykket. Forsøg ikke at punktere blæren. Hvis det er nødvendigt skal du beskytte den med en steril bandage, eller hvis blæren er åbnet, skal du desinficere den godt.
- Hvis du eller dit barn har en vorte på fodsålen der er smertefuld at gå på skal du sætte et fodvorteplaster på området, så det bliver mere behageligt at gå.
- Du må ikke klø på det behandlede område eller forsøge at rive vorten af.
- Hold det behandlede område rent, og desinficer om nødvendigt. Dette er vigtigt for at undgå en alvorlig infektion af den behandlede hud.
- Du kan bade og tage brusebad.

### Eksempler på bivirkninger der kan forekomme:

- Blærer omkring det behandlede område (eventuelt blodblærer). Disse vil variere fra tilfælde til tilfælde (se afsnittet "Efter brug af Wartner® Cryo Freeze").
- Huden mister sin farve, hvilket kaldes "depigmentering".
- Mindre forbrændinger og ardannelse
- Risiko for hud- og nerveskader (i tilfælde af overeksponering).
- Forbigående følelse af ubehag (kriblende, prikkende, smertefuld følelse).
- Rapporter mistanke om alvorlige hændelser ved brug af dette produkt til [denmarkinfo@perrigo.com](mailto:denmarkinfo@perrigo.com), da det er vigtigt for den fortsatte afdækning af produktets fordele og ulemper.

### TAL MED DIN LÆGE:

- Hvis du eller dit barn får uventede bivirkninger.
- Hvis vorten ikke heler.
- Hvis vorten ikke er forsvundet efter 3 behandlinger

(se nedenfor).

### Skal jeg gentage behandlingen?

Wartner® er meget effektiv. Efter blot et par sekunders påføring når produktet til bunden af vorten og ødelægger den. Sammen med den naturlige afskalning af huden falder vorten af. I de fleste tilfælde vil vorten gå væk efter én behandling. Ved gamle eller store vorter kan der være behov for mere end én behandling, især hvis de sidder på din fod.

- Hvis vorten eller dele af den ikke forsvinder efter 14 dage gentages behandlingen (trin 2, 3 og 4).
- Hvis du har tætsiddende (tættere end 3 cm) vorter på din finger, fod eller tå er du nødt til at behandle hver vorte for sig. Vent 14 dage før du behandler din næste vorte.
- Hvis en vorte ikke forsvinder efter 3 behandlinger skal du tale med din læge. Husk at der skal være mindst 14 dage mellem behandlingerne.

Besøg vores hjemmeside [www.wartner.eu](http://www.wartner.eu), hvis du vil vide mere om vortebehandlinger.

### B. OPBEVARING AF WARTNER® CRYO FREEZE

#### Før første brug:

- Opbevares tørt og køligt (5-25 °C).
- Må ikke lægges i fryseren.
- Må ikke udsættes for temperaturer over 50 °C.
- Opbevar ikke i biler, campingvogne eller andre steder med høje temperaturer. En temperaturstigning vil skade pennen og ødelægge den permanent.
- Beskyt mod sollys. Holdes væk fra ild og varme.

#### Efter første brug:

- Sæt hættten på, og opbevar produktet i køleskabet. Dette giver pennen en længere levetid og øger antallet af effektive doser. Må ikke lægges i fryseren.

- Udsæt ikke den aktiverede enhed for temperaturer over 35 °C, da dette vil aktivere en sikkerhedsfunktion der ødelægger pennen permanent.
- Hvis du vil rengøre pennens eller hættens plastikdele, skal du kun bruge en fugtig klud.

### C. VIGTIG BRUGERINFORMATION



**Forsigtighedsregler**  
Må ikke anvendes i længere tid end 15 sek. på tynd hud (hænder, fingre, arme, tæer, over- eller underside af fødder) og 40 sekunder på hård, tyk hud (fodsåler).

- Kun til udvortes brug.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Wartner® Cryo Freeze skal bruges af en voksen ved behandling af vorter på børn.
- Du må ikke inhalere. Symptomerne kan være svimmelhed eller uklarhed og hovedpine.
- Kuldioxid (CO<sub>2</sub>) er en lugtfri, ikke-giftig, ikke-brændbar gas.
- Trykbeholderen kan explodere ved opvarmning. Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug – pennen er under højt tryk og kan ikke åbnes.

#### Emballage og udløbsdato

- Pakken indeholder et stk. Wartner® Cryo Freeze
- Opbevaringstid i køleskab efter første brug: 2 måneder
- Brug ikke pennen efter den udløbsdato der er trykt på pennen og på undersiden af kartonen.
- Smid pennen i henhold til lokale regler for bortskaffelse af affald

#### HVAD DU SKAL GØRE HVIS DIN PEN ER TOM ELLER I STYKKER:

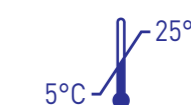
- Hvis du ikke kan se isspidsen efter klargøring og aktivering af pennen (trin 1 og 2) er pennen løbet tør for gas. Brug en ny pen

- Hvis der er en kontinuerlig hvæselyd efter at du har aktiveret Wartner® Cryo Freeze, og al gassen løber ud, er pennen i stykker. Forsøg ikke at åbne pennen eller reparere pennen selv. Helt ikke selv om du mener den er tom. Returner pennen til apoteket.

Denne indlægsseddel blev sidst ajourført i  
November 2019.

**Oystershell NV**  
Nijverheidsweg 10  
9820 Merelbeke  
BELGIA/BELGIEN

**Distributør:**  
Perrigo Sverige AB, SE-Kista



Brand:	Application:		Item code(s):	Market:	Master text version:	Barcode 1 type:	Component size (flat):	Cutter guide nr.	Manufacturer:
Wartner	Pen		LF23099A	Denmark-Norway		Barcode 1 nr.:	525x290mm	-	TBC
Variant:	Size:	Unit of measurement:	Languages on the component:	Packaging type:	Barcode 2 type:	Barcode 2 nr.:	Folded size:	PO nr.:	Printer:
Wart&Verruca Cryo	14	ml	Danish-Norwegian	leaflet			75x145mm	LR01647	-
		1: Cyan	5: PANTONE Reflex Blue C		Marketing Approval:		Regulatory Approval:		
		2: Magenta	6: Cutter guide		Name: .....		Name: .....		
		3: Yellow	7:		Date: ... / ... / ...		Date: ... / ... / ...		
		4: Black	8:		Signature: .....		Signature: .....		
Pass nr.:	Pass date:	Pass nr.:	Pass date:	Pass nr.:	Pass date:	Pass nr.:	Pass date:	Pass nr.:	Pass date:
0	15-01-2020	1	29-01-2020	2	04-05-2020	3	07-05-2020	4	-
		5	-	6	-	7	-	Athena reference nr.: 871544-002	
FOR APPROVAL - Please valid this proof by signature and send it back to us. Thank you. Please verify this proof carefully concerning lay-out, size, texts and bar code. For the PMS colours please refer to the latest PMS colour guide. After your approval on the above we can proceed to the next stage of your project.									

LF23099A 1686/620015/19K/07020624/0